

Guía para disfrutar y comprender la lectura

El Dragón y la Mariposa

Michael Ende-texto

Luis de Horna-ilustraciones



Alfaguara Infantil reúne en sus guías un conjunto de actividades diseñadas para que los profesores puedan contar con una amplia y variada gama de opciones lúdicas, a fin de orientar y acompañar a los alumnos a través de cada uno de los libros que ofrece nuestra propuesta anual de *Lectura recreativa en el aula*. Algunas de estas actividades podrán realizarse eventualmente fuera del salón de clase.

Cada una de las propuestas tiene como objetivo estimular la imaginación y generar ideas; despertar la curiosidad científica y propiciar el encuentro con la investigación, la reflexión y el conocimiento —impulsando de manera integral el desarrollo de las competencias lingüísticas o habilidades básicas de comunicación comprendidas en los binomios escuchar-hablar, leer-escribir.



Para empezar

En este apartado se recopilan y comparten información y materiales que propicien un ambiente amable para abrir el tema y entrar con más facilidad a la lectura del libro. Es muy importante que los lectores cuenten con el apoyo del profesor y/o la compañía de familiares para contextualizar los diferentes contenidos informativos y literarios de la obra.

Para hablar y escuchar

Son actividades que el maestro puede realizar durante o al final de la lectura, al terminar capítulos clave en el desarrollo de la historia o cuando lo considere conveniente. Estas propuestas buscan compartir las experiencias vividas por los participantes: la evocación de deseos, sus reflexiones; la manera en que se aborda el tema y la valoración del texto como obra literaria, su trama y sus personajes —todo ello con el fin de que cada lector enriquezca la comprensión de su lectura, a partir de la exposición de distintos puntos de vista.

Para escribir

Tiene como objeto estimular a los alumnos para que, a partir de la lectura, creen textos propios como historias, cartas, poemas y canciones. Plasmar las ideas en el papel, a través del dominio de la redacción y del goce de la creación literaria, permite organizar el pensamiento, volver a vivir las propias experiencias y comunicarlas a otros.

Para seguir leyendo

Incluye sugerencias para profundizar en algunos aspectos de la trama, abordando desde distintos puntos de vista el tema central u otros transversales de la obra; releer pasajes desde diferentes perspectivas; vincular esta obra con otras lecturas realizadas con anterioridad y relacionarla con otros textos. Cuando los alumnos han leído con interés y satisfacción, cuando han comentado y escrito sus ideas, cuando han participado y escuchado otros puntos de vista, la posibilidad para seguir leyendo se vuelve rica e infinita.

Conexiones al mundo

Ofrece opciones para vincular la lectura con otras áreas del conocimiento, mediante paseos y visitas a museos, consultas en páginas de Internet y otras fuentes, pero sobre todo con experiencias propias.

Por último nos permitimos recordar que las propuestas quedan a consideración y criterio del maestro quien, de acuerdo con los tiempos, intereses y avances de los alumnos, y con base en su creatividad puede poner en práctica éstas y muchas otras actividades.

El Dragón y la Mariposa

El libro está conformado por un poema escrito para ser representado y dividido en dos actos que narra la historia de Plácido y Bárbara. Los personajes principales son, por un lado, un dragón que destroza todo, escupe fuego y se pasa el tiempo haciendo mil y una fechorías y que paradójicamente responde al nombre de Plácido. Por el otro está una pequeña mariposa, dulce, bella y cortés que gusta de bailar vales revoloteando de flor en flor llamada Bárbara. Ambos pasan mucho tiempo afligidos hasta que descubren la manera de solucionar su gran problema y tener un nombre con el que puedan vivir en paz y en completa tranquilidad.

Michael Ende-texto

Nació en Garmisch-Partenkirchen, Alemania en 1929. Su padre, el pintor surrealista Edgar Ende, le transmitió su rica visión de la realidad y una completa educación artística y humanística. Michael Ende padeció la tragedia de la guerra, experiencia que contribuyó a afianzar en él el anhelo de belleza, humanidad y armonía que refleja en su mundo de fantasía. Su primera obra, *Jim Botón y Lucas el maquinista*, se publicó en 1960. A partir de entonces Ende, que había estudiado en la Escuela de Teatro de Cámara de Múnich y fue actor profesional y crítico de cine, se dedicó por entero a la literatura. Murió a los 65 años de edad.

Luis de Horna-ilustraciones

Nació en Salamanca, España. Se dice que en unas vacaciones de 1954 su madre lo animó a pintar con unos pinceles y unos tubos de óleo, materiales con los que copió varias láminas: dos cabezas de perro, un nocturno veneciano con góndola incluida y alguna interpretación de una foto de toros. Pintor y grabador, se inició en la ilustración de libros infantiles y de bibliófilo en 1963. En ese periodo incursionó también en el diseño gráfico. Catedrático de Didáctica de la expresión Artística en la Facultad de Educación de la Universidad de Salamanca, ha escrito e ilustrado libros y ha participado en exposiciones y bienales. Sus publicaciones se han traducido a 13 idiomas.

Para empezar

- **Juguemos con nuestro nombre.** Para jugar con los nombres y las letras cada alumno puede presentarse de forma oral o escrita escogiendo frases que transmitan su personalidad y al mismo tiempo repitiendo

una letra de su nombre. Para organizar el juego y dejarlo claro entre los alumnos, pida que cada uno escriba una lista de palabras que empiecen con la misma inicial de su nombre. A continuación, anímelos a que incluyan estas palabras en algunas frases que enuncien algún aspecto (real o deseado) de su personalidad. Por ejemplo:

Alberto ama los árboles.
Elena está estudiando en la escuela.
Carmela canta en la casa, en la calle. Canta hasta cuando camina.

Las frases pueden ser tan largas como cada alumno lo desee.

- Lea el libro en voz alta a sus alumnos con amor y entrega.

Para hablar y escuchar

- Pregunte a los alumnos qué saben acerca de los dragones. ¿Conocen otras historias donde aparezcan dragones?
- **Para inventar sonidos.** El dragón Plácido pasa por muchos estados de ánimo. Pregunte a los chicos ¿cómo se escucha cuando...?

Plácido está enojado.
Plácido escupe fuego.
Plácido está contento.
Plácido está triste.

Pida a los niños que con toda libertad imaginen qué sonido tiene...

El vuelo de una mariposa
Una flor que se abre
El brillo de la luna
El anochecer

- Después de haber encontrado e inventado muchos ruidos elijan algunos para reproducirlos a coro.
- Proponga a sus alumnos que busquen otros ruidos que guarda el libro y que tan pronto los encuentren los muestren a sus compañeros, por ejemplo:

— el tráfico
— los zumbidos

Para escribir

- Un ejercicio recurrente de escritura consiste en escribir versiones de la historia original que incluya elementos que originalmente no existen en el cuento. De ese modo se pueden escribir relatos como “El lobo bueno y la caperucita feroz”, o “Qué pasaría si caperucita roja tuviera un helicóptero”, por ejemplo. En este caso los niños pueden escribir, para empezar, dos historias:

El pequeño dragón que nació de un capullo.
La mariposa gruñona que escupía fuego.

Pregunte a los chicos si se les ocurren más historias “al revés” y escriba en el pizarrón los posibles títulos o principios. De esta manera tendrán mucho tiempo para escribir las historias en casa.

- **Cuentos rimados.** *El dragón y la mariposa* es un texto escrito con versos y rimas; invite a los alumnos a escribir cuentos rimados.
- Divida al grupo en dos grandes equipos a los que podrá llamar: el equipo de los dragones y el equipo de las mariposas, o el equipo de la torre y el equipo del jardín. El primer equipo buscará palabras que rimen con dragón. Escriba todas las propuestas en el pizarrón:

Corazón
Cabezón
Comezón
Estación
Camarón, etcétera

Pregunte al segundo equipo qué palabras riman con mariposa.

Peligrosa
Espantosa
Rencorosa
Melodiosa
Resbalosa, etcétera

Anote todas las participaciones, el reto es escribir una historia que contenga todas las palabras escritas en el pizarrón. De preferencia, cada equipo debe contar con igual número de palabras. Lea los textos en clase, ¿resultó alguno divertido o extraño?

Para seguir leyendo

- **Juego de movimiento.** Pida a sus alumnos que con un plumón de punta gruesa dibujen sobre un globo inflado la cara del dragón y que al terminar lo lancen al aire e imaginen que Plácido es un dragón volador. Cada página del primer acto deberá ser leída por una persona diferente, mientras que el globo deberá permanecer siempre en el aire, porque si toca el piso la lectura deberá reiniciarse.
- Lea con el grupo el segundo acto, dibujando ahora la cara de Bárbara en otro globo inflado y siguiendo el mismo procedimiento. Recuerden que el globo nunca debe caer. El reto es leer todo el libro mientras los dos globos flotan. ¿Será posible hacerlo?

Conexiones al mundo

- **Cómo soy y qué me gusta.** Pida a los alumnos que lleven un papel kraft o bond del tamaño de su cuerpo. Con un plumón y la ayuda de un compañero dí-

gales que dibujen su silueta en la posición que cada uno elija. Dentro de ella escribirán todas aquellas palabras o adjetivos que transmitan su forma de ser: tranquilo, estudioso, juguetón; así como verbos que expresen lo que les gusta hacer: correr, jugar, pintar, dibujar, escribir. Cuando hayan concluido deberán escribir su nombre y tomar un turno para exponer a sus compañeros la razón de todas las palabras contenidas en su silueta. Recuerde que hablar de las características individuales y reconocer semejanzas y diferencias fortalece la relación con la formación cívica.

- Aborde el tema de los derechos de los niños enfatizando el número 7, referente a tener un nombre y un lugar que se pueda considerar propio.
- Busquen en alguna biblioteca el libro *Para todos los niños, los derechos de la infancia en palabras e imágenes*, publicado por UNICEF y Ediciones Ekaré. En él participaron grandes ilustradores de diferentes partes del mundo y contiene un texto adaptado por Caroline Castle.

Desarrollo: Jesús Heredia, Ana Arenzana, Carola Diez.

Para uso exclusivo en las aulas como apoyo didáctico.

© Todos los derechos reservados para Santillana Ediciones Generales, S.A. de C.V., México, 2006.